

Recursos de apoyo

Sugiera a su compañero de trabajo que hable sobre una situación de violencia en el hogar con cualquiera de los siguientes recursos.

- **Programa de asistencia al empleado/médico (EAP)**
- Supervisor
- Administrador de seguridad
- Departamento de psiquiatría (si el empleado es miembro de Kaiser Permanente)
- Proveedor de atención primaria
- Sindicato*
- Línea Especial Nacional de Violencia en el Hogar **1-800-799-SAFE (1-800-799-7233)**

*KP y sus sindicatos asociados reconocen este tema colectivamente y han elaborado programas para dirigirse a él. Si usted es miembro de un sindicato, averigüe si su sindicato tiene un programa sobre la violencia en el hogar y el lugar de trabajo.

¹ El Centro para el Control y la Prevención de las Enfermedades y el Instituto Nacional de Justicia, *Extent, Nature, and Consequences of Intimate Partner Violence*, julio de 2000.

² Lieberman Research, Inc., encuesta de seguimiento realizada para el Consejo de Publicidad y el Fondo para la Prevención de la Violencia Familiar, julio a octubre de 1996.

³ Escrito de Datos Estadísticos de Crímenes de la Dirección de Justicia, *Intimate Partner Violence, 1993-2001*, febrero de 2003.

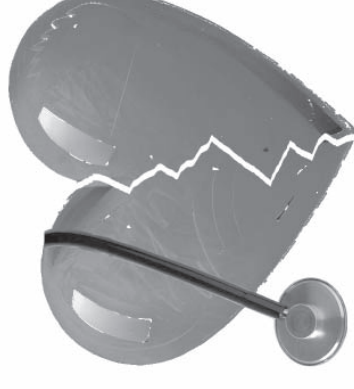
⁴ Lucy Friedman y Sarah Cooper, *The Cost of Domestic Violence*, Nueva York: Departamento de Investigación de Servicios a Víctimas.

⁵ EDK Associates, "The Many Faces of Domestic Violence and its Impact on the Workplace", Nueva York: Autor, 1997:2-4.

⁶ Encuesta del Instituto Nacional de Lugares de Trabajo Seguros, según citada en "Talking Frankly About Domestic Violence", *Personnel Journal*, abril de 1995, página 64.

Kaiser Permanente responde a la violencia en el hogar en el lugar de trabajo

(Kaiser Permanente Responds to Domestic Violence in the Workplace)



La ocurrencia frecuente de violencia en el hogar está cobrando proporciones epidémicas en esta sociedad. Sin embargo, las personas a menudo piensan que es un tema que no puede impactarlas en su vida personal ni en el lugar de trabajo. Pero la realidad destruye este mito. Kaiser Permanente Northern California está asumiendo un papel activo para dirigirse a este tema tan importante.



KAISER PERMANENTE®



KAISER PERMANENTE®

La realidad y la ocurrencia frecuente de la violencia en el hogar

Definición

La violencia en el hogar se define como un patrón de comportamiento coercitivo, en el que una persona trata de controlar a otra mediante la amenaza o el uso real de violencia física, sexual, verbal o psicológica. La violencia en el hogar ocurre entre compañeros íntimos, actuales o anteriores, adultos o adolescentes.

La violencia en el hogar es más que agresión física. Puede incluir acechar, hacer llamadas telefónicas acosantes o amenazantes, amenazar a niños o mascotas, o tomar dinero de propiedad conjunta.

La violencia en el hogar es común

- Una de cada cuatro mujeres estadounidenses informan haber sido maltratadas físicamente por su esposo o novio.¹ La violencia en el hogar afecta a personas de todas las culturas, razas, religiones, edades, orientaciones sexuales, niveles educativos y niveles de ingresos.
- Uno de cada tres estadounidenses dice que conoce a una mujer que ha sido maltratada físicamente.²
- El 85% de las víctimas adultas de violencia en el hogar son mujeres y el 15% son hombres.³

La violencia en el hogar puede extenderse a violencia en el lugar de trabajo

- El 94% de los directores de seguridad empresarial clasifican la violencia en el hogar como un grave problema de seguridad.⁶

La violencia en el hogar no se queda en casa cuando un empleado va a trabajar. Afecta la productividad, la creatividad, la asistencia al trabajo y el estado de ánimo del empleado.

- El 74% de las mujeres golpeadas que respondieron a un estudio informan que los que las maltrataban las acosaban en el trabajo. La violencia en el hogar hizo que la mitad de estas mujeres faltaran a al menos tres días completos de trabajo por mes.⁴
- En otro estudio, el 37% de las mujeres que sufrieron violencia en el hogar informaron que el maltrato afectó su desempeño en el trabajo en la forma de llegar tarde, faltar al trabajo, retener un trabajo o ser ascendidas.⁵

Signos de violencia en el hogar en el lugar de trabajo

- La víctima admite violencia en su hogar.
 - Moretones inexplicados o explicaciones que no corresponden a las lesiones.
 - Frecuentes llamadas telefónicas perturbadoras.
 - La calidad del trabajo fluctúa sin motivo aparente.
 - Llegadas tarde más frecuentes o faltar al trabajo a causa de citas médicas o por indicar preocupación por dejar a los niños solos con su cónyuge o compañero.
 - Se distrae con facilidad o demuestra vigilancia excesiva.
- ### Cómo hablar con un compañero de trabajo sobre el maltrato
- Reconozca la violencia en el hogar. El primer paso para apoyar a un compañero de trabajo maltratado es simplemente reconocer los signos de la violencia en el hogar.
 - Extiéndale su amistad, exprese su preocupación y haga saber a su compañero de trabajo que usted está a su disposición si quiere hablar sobre algo.
 - Escuche sin juzgar.
 - Deje saber a su amigo o amiga que el que maltrata es responsable por el maltrato, no la víctima. Explíquelo que la violencia física nunca es aceptable en ninguna relación. No hay disculpa para la violencia: ni el alcohol, las drogas, la presión económica, la depresión, los celos ni ningún comportamiento de la víctima.
 - Deje saber a su amigo o amiga que no está solo(a). Explíquelo que millones de personas enfrentan maltrato y que es sumamente difícil para ellos manejar la violencia.
 - Explíquelo que la violencia en el hogar es un crimen. Su amigo o amiga puede buscar protección de la policía, las cortes y/o de un programa para la prevención de la violencia en el hogar.
 - Recalque que hay ayuda disponible para cuando su amigo esté listo para obtenerla. Vea los recursos (del otro lado).